

Talk with me

Volunteer language mentors
for refugees



Curriculumul training-ului pentru mentorii de limbă





Proiectul „Talk with me” a fost finanțat prin programul Erasmus+. Sprijinul acordat de Comisia Europeană pentru producția acestei publicații nu constituie o aprobare a conținutului. Acesta reflectă doar opinia autorilor, iar Comisia nu este răspunzătoare pentru orice utilizare a informațiilor conținute în aceasta.



Despre curriculumul de training

Curriculumul training-ului pentru mentorii de limbă

Acest training pentru mentorii de limbă este foarte important deoarece contribuie la creșterea nivelului de profesionalism și expertiză a întregului proiect. Tinerii din diferite comunități locale vor fi formați pentru a putea susține procesul de învățare a unei limbi noi și mai mult decât atât vor fi pregătiți pentru situații ce pot să apară în contexte interculturale de relaționare cu refugiați. Cursul poate fi parcurs în două zile pline sau poate fi împărțit în mai multe sesiuni, distribuite în mai multe weekenduri. Decizia este la alegerea organizatorilor.

Cursul nu trebuie livrat obligatoriu de un reprezentant din organizația/grupul dumneavoastră. Sunt o mulțime de persoane cu expertiză relevantă, care pot să se implice și să vă ofere ajutor în livrarea cursului. Trebuie doar să aveți în vedere o serie de factori pentru asigurarea calității cursului.

În cadrul acestui proiect am dezvoltat un design de curs care s-a dovedit a fi foarte folositor în formarea mentorilor de limbă. Acest design se găsește în partea a doua a acestui document.

Cele mai importante teme abordate în acest training sunt:

- Contextul organizațional
- Cunoștințe de bază despre refugiați și procedurile de azil (în funcție de țara gazdă)
- Formare interculturală
- Limite în contextul activității voluntare, rolul de mentor de limbă
- Aspecte pedagogice de bază
- Rețele locale și conectarea la acestea

Următoarele pagini vă vor oferi o imagine mai clară cu privire la temele principale abordate în cadrul fiecărui modul, cum puteți să căutați potențialii formatori, ce cunoștințe și abilități trebuie să aibă aceștia dar și alte aspecte importante, cărora trebuie să le acordați atenție.



Modulul 1

Contextul organizațional și obiectivele proiectului

În cadrul acestui modul veți avea din nou ocazia să **prezentați proiectul și organizația/grupul** dumneavoastră. Dacă aveți pe cineva nou implicat în proiect, asigurați-vă că a completat documentele necesare, enumerate în cea de-a cincea secțiune a acestui manual. Mai mult, în acest modul ar trebui să oferiți o **imagine de ansamblu asupra** agendei și a subiectelor care vor fi abordate pe perioada cursului.



Modulul 2 Cunoștințe de bază despre refugiați și proceduri de azil

Acest modul își propune să ofere o imagine de ansamblu referitoare la **motivele pentru care oamenii, în anumite situații, își părăsesc țara de origine și opțiunile pe care le au aceștia în țara de destinație**. Mai mult, modulul ar trebui să transmită o idee generală despre situația locală a refugiaților și despre problemele lor de zi cu zi precum și o **explicație simplă a procedurilor de azil din țara dvs.**

Este recomandat să alocați **două ore** pentru acest modul.

Dacă nimeni din organizația dumneavoastră nu se simte confortabil să prezinte aceste informații, puteți invita persoane din **organizații/instituții care lucrează cu refugiați/migranți**. Este important însă să vă asigurați că persoana în cauză este capabilă să **sintetizeze informațiile într-un mod cât mai echilibrat și cuprinzător**, bazându-se pe fapte, fără a stigmatiza, jigni sau incrimina refugiații.

Dacă sunteți în contact cu **refugiați care se pot exprima deja fluent în limba dvs.**, puteți desigur, să îi invitați să participe la acest modul și să-i lăsați să prezinte grupului o parte din experiențele lor în țara dvs.; rute de călătorie, procedurile de azil, etc. Rețineți că prezentarea acestor experiențe poate să fie foarte emoționantă, datorită **posibilelor evenimente traumatice legate de plecarea din țara de proveniență, care generează de multe ori contexte foarte stresante pentru refugiați**. Trebuie să respectați faptul că unii refugiați nu vor să vorbească despre aceste momente. Dacă găsiți pe cineva dispus și dornic să își împărtășească experiențele, **asigurați-vă că audiența este empatică și îi respectă limitele celui care prezintă**.

Sugestie practică: O modalitate bună de a asigura respectarea limitelor refugiaților, poate fi asigurată prin stabilirea unei propoziții-semnal precum "Îmi pare rău, dar nu vreau să vorbesc despre asta". Explicați această propoziție atât refugiatului, cât și publicului. În acest fel, refugiatul are un mod standard și politicos de a-și exprima o limită, iar publicul știe că, acesta reprezintă un semn în urma căruia nu va mai insista cu întrebări pe tema respectivă.

Modulul 3

Formare interculturală

Modulul de formare interculturală urmărește să îi sensibilizeze pe participanții la curs, cu privire la aspecte legate de particularități culturale și mai mult, să le permită să-și dezvolte competențe interculturale, în cadrul formării lor ca mentori de limbă pentru refugiați.

Participanții vor învăța despre comunicarea nonverbală și interculturală și despre schimbarea perspectivei. În plus, în cadrul modulului se vor explica modelele "Iceberg-ul culturii" și "Dimensiunile culturii", cel din urmă fiind propus de către Geert Hofstede. Cele două modele teoretice menționate, s-au dovedit a fi utile în compararea culturilor principalelor țări de origine ale refugiaților cu cultura locală.

În plus, stereotipurile specifice fiecărei țări vor fi discutate și comparate, dar ulterior va avea loc și o prezentare a funcției stereotipurilor.

Este recomandat să alocați 4 ore pentru acest modul.

Există o mulțime de formatori cu expertiză referitoare la contexte interculturale, pe care îi puteți contacta dacă nu vă simțiți calificați să susțineți singuri acest modul. Rețineți însă că în multe țări nu există o formare standardizată pentru formatorii interculturali și de aceea oricine poate să se numească formator intercultural sau coach. Prin urmare, ar trebui să vă asigurați că persoana aleasă să prezinte acest modul, lucrează într-o manieră profesionistă și interactivă, folosind o mulțime de exemple din viața de zi cu zi, pentru a oferi o pregătire relevantă și practică pentru participanții dvs. O modalitate bună de a găsi un formator potrivit este să vă bazați pe experiențele personale ale prietenilor și cunoștințelor dvs.



Modulul 4

Limitările activității mentorului de limbă

Este foarte important ca în cadrul acestui modul să se definească rolul mentorului de limbă dar și să se puncteze aspecte ce nu revin acestuia. În general, pentru o relație bună între mentor și refugiat, este important să se stabilească din start niște limite generale. Acest modul îi va ajuta pe viitorii mentori să își clarifice posibile limite generale și personale.

Rolul mentorului de limbă

Mulți refugiați tind să solicite mentorului de limbă ajutor și pentru problemele lor de zi cu zi, odată ce au construit o relație de încredere cu acesta. Acest lucru poate să fie foarte copleșitor pentru mentor, care ar putea să nu fie dispus, sau să nu aibă capacitatea de a investi timp suplimentar pentru rezolvarea acestor probleme. În plus, în cadrul acestui demers, voluntarii locali sunt recrutați pentru a deveni mentori de limbă pentru refugiați și a-i ajuta astfel pe aceștia să își sporească abilitățile lingvistice și de conversație în limba țării gazdă. Tot ceea ce depășește această sarcină depășește rolul unui mentor de limbă.

Care sunt așteptările de la un mentor de limbă voluntar?

- să se întâlnească în mod regulat, o dată pe săptămână pentru aproximativ o oră cu perechea sa
- să fie interesat să cunoască culturi noi și să fie deschis spre schimb intercultural, spre exemplu să împărtășească cunoștințe legate de limba și cultura sa maternă
- să se implice pe termen lung ca voluntar în activități

La ce nu ne putem aștepta de la mentorul de limbă voluntar?

Un mentor de limbă nu poate... /Un mentor de limbă nu poate...

- să înlocuiască un curs de limbă sau curs de integrare (deoarece pentru a fi voluntar în acest program nu este necesară experiență pedagogică anterioară)
- să acorde consultață juridică (voluntarul nu trebuie să aibă cunoștințe specifice referitoare la dreptul la azil)
- să acorde asistență personală (voluntarul nu este responsabil cu însoțirea refugiaților în fața autorităților locale sau cu soluționarea problemelor personale ale acestora. Mai mult voluntarul nu are responsabilități în raport cu posibile dificultăți financiare sau condiții de locuit necorespunzătoare ale refugiaților)

Mulți voluntari **se simt obligați să-i ajute** pe refugiați pe mai multe planuri, odată ce aud despre situația dificilă a acestora. Prin urmare, este important să clarificăm faptul că **nu există nicio obligație de implicare a mentorului de limbă pe alte planuri referitoare la susținerea refugiaților** și că este perfect în regulă ca mentorii să refuze astfel de solicitări venite din partea refugiaților.

Sugestie practică: Este util să distribuți în rândul voluntarilor, o listă a organizațiilor și instituțiilor locale care sunt responsabile cu sprijinirea refugiaților în probleme cotidiene, astfel încât mentorul lingvistic să le poată indica acestora unde pot solicita ajutor.

Limite generale și personale

Jocurile de rol s-au dovedit de-a lungul timpului a fi foarte utile, pentru a pregăti participanții pentru situații care s-ar putea întâmpla în timpul unui activități lingvistice cu refugiați, situații ce pot provoca **testarea unor limite personale**.

Prin implicarea în astfel de activități, viitorii mentori de limbă au ocazia să-și testeze reacțiile în diferite situații, într-un mediu sigur de învățare și astfel să devină mai pregătiți să reacționeze potrivit într-o situație similară, reală în viitor.

Este recomandat să alocați **3 ore** pentru acest modul.

Dacă nu aveți suficientă experiență în domeniu, poate să fie foarte util să **invitați persoane din organizații/instituții care lucrează cu refugiați/migranți, care să poată să prezinte din experiența proprie**, aspecte privind limitele în munca voluntară în general și respectiv limite în munca cu acest grup țintă, în particular.



Modulul 5 Aspecte pedagogice de bază

Acest modul a fost dezvoltat pentru a-i echipa pe participanți cu cunoștințe de bază despre **modul în care să-și prezinte și predea limba maternă ca a doua limbă** și modul în care **să introducă în procesul de predare, materialul didactic „Cutia cu instrumente”** dezvoltat în cadrul proiectului.

- **Diferența dintre prima limbă, o limbă străină și a doua limbă** trebuie explicată; prima limbă este limba maternă, limba străină este o limbă dobândită într-un context în care limba respectivă nu este vorbită în mod obișnuit iar a doua limbă este, de regulă, dobândită într-un context în care limba este vorbită în mod obișnuit.
- Importanța **cunoașterii profunde a limbii materne și a modului în care această cunoaștere influențează pozitiv dobândirea unei alte limbi**, trebuie prezentată și clarificată în acest modul.
- De asemenea, sunt foarte importante o serie de sfaturi cu privire la **modul de predare în afara unui context pedagogic clasic**:
 - Stilul și ritmul de învățare sunt caracteristici individuale (țin de tipul de cursant, personalitate și temperament, mediul educațional, etc.).
 - Greșelile sunt așteptate și acceptate. Acestea ar trebui corectate prin "feedback corectiv" (de ex: în cazul unui răspuns greșit, cuvântul greșit este repetat în mod corect). Uneori este mai bine să nu intervenim direct, pentru a nu întrerupe fluxul vorbirii.
 - Se recomandă evitarea termenilor generali, folosiți pe plan internațional ca termenul "bridge" (limba engleză) și se sugerează înlocuirea acestora cu explicația termenului într-un alt mod.
 - Metodele de predare trebuie să fie cât mai interactive și mai aplicate, pot fi folosite jocuri de rol, simularea activităților zilnice, jocuri de memorie pentru dezvoltarea vocabularului, utilizarea cărților ilustrate, etc.
 - Mențineți motivația celor care învață o nouă limbă prin stabilirea de obiective concrete și evaluarea periodică a rezultatelor obținute în raport cu acestea.
 - Propuneți un singur obiectiv de învățare pentru o întâlnire de lucru.
 - În prima etapă mențineți focusul pe învățarea unui set de cuvinte de bază care să contribuie la capacitatea de a comunica a refugiaților. Mai târziu, accentul poate fi mutat spre elemente de structură de limbă și gramatică.
 - Sugerați elemente de suport în învățare: utilizarea dicționarului pentru a traduce independent, metode de succes în dezvoltarea vocabularului, modalități de îmbunătățire a competenței lingvistice (citirea ziarului, cărți ușoare, ascultarea radioului, vizionarea TV în limba locală, etc).
 - Adaptați întotdeauna planul întâlnirilor dvs. la nevoile și interesele specifice ale persoanei cu care lucrați, chiar dacă acest lucru înseamnă să schimbați complet planului inițial. În final, impactul principal trebuie să se producă la nivelul refugiatul care beneficiază de aceste întâlniri.
- Introducerea materialelor de învățare și a modului în care pot fi folosite acestea
- Pregătirea practică: cum poate fi abordată prima întâlnire?

Este recomandat să alocați **3 ore** pentru acest modul.

Dacă nu vă simțiți suficient de pregătiți pentru a prezenta acest modul, puteți apela la un **profesor (de preferat un profesor de limbă)** care să vă ajute.

Prezentarea și explicarea diferențelor dintre învățarea formală, nonformală și informală:

Criteriul de comparație	Educație formală	Educație nonformală	Educație informală
Locul în care se desfășoară/ Actorii care facilitează procesele de învățare	instituții de învățământ (școli, grădinițe, licee, universități), instituții al căror interes principal îl reprezintă educația	instituții culturale (teatre, muzee, biblioteci, spații culturale, etc.), organizații neguvernamentale, alte instituții cu interese în educație și cultură	familie, media, grupul de prieteni, oricine exercită o influență educațională neintenționată sau neorganizată
Gradul de calificare al "educatorului"	personal calificat (atât în domeniul pedagogic cât și în domeniul specific vizat)	personal calificat în diferite domenii de activitate, uneori având și o calificare pedagogică	persoanele fără o calificare specifică sau cu o calificare limitată, această condiție fiind irelevantă pentru influența educațională
Scopul și obiectivele procesului educațional	clar stabilite și organizate pe etape de studiu / discipline etc.	stabilite pentru fiecare activitate fără o planificare obligatorie pe termen lung	nu sunt stabilite
Conținutul procesului educațional	organizat în ani de școlarizare (corelați cu etape de vârstă), pe profiluri profesionale	organizat pe domenii de interes	neorganizat, contextual
Focusul procesului educațional	asupra temei studiate, asupra profesorului și a procesului de predare	asupra celui care învață și asupra procesului de învățare	nespecific
Abordarea	abordare intelectuală	abordare holistică, pluri-senzorială	nespecific
Structura	bazată pe un orar fix	flexibilă	flexibilă, complet nestructurată
Modul de certificare	certIFICATE recunoscute la nivel național și internațional (diplome de bacalaureat, diplome de licență/masterat etc.), certificat de educație obligatorie, certificat de competență profesională (pentru absolvenții învățământului profesional)	certificat de absolvire, atestate, certificate profesionale care pot fi recunoscute sau nu <i>Obs. Uneori aceste activități nu sunt deloc certificate</i>	nu există certificare
Gradul de autonomie a celui care învață, în raport cu temele/activitățile abordate	scăzut	mediu spre ridicat	ridicat

Modulul 6 Rețelele locale și conectarea la acestea

După cum s-a explicat în modulul patru, privind limitele în munca voluntară, mentorul de limbă se va confrunta cu problemele de zi cu zi și cu diferite întrebări ale refugiaților. Cu toate acestea, mentorii nu sunt responsabili de rezolvarea acestor probleme sau de găsirea răspunsurilor la toate aceste întrebări. Din acest motiv, este esențial ca mentorul de limbă să știe despre rețeaua locală de sprijin, astfel încât să le poată indica refugiaților unde pot cere ajutor.

Acest modul ar putea conține informații despre următoarele teme:

- Aspecte de bază referitoare la **modul de organizare și colaborare în cadrul rețelei**
- Informații cu privire la potențialii parteneri de rețea și **oferțele locale** ale acestora **de a acorda ajutor refugiaților**
- Informații cu privire la **servicii suport pentru refugiați la nivelul întregii regiuni**

Este recomandat să alocați 2,5 ore pentru acest modul.

Pentru ca modulul să fie mai interesant și presărat cu experiențe personale, puteți să invitați reprezentanți ai organizațiilor ce oferă servicii de sprijin pentru refugiați, care să prezinte succint serviciile oferite, și să expună câteva situații din experiența lor personală, în lucrul cu refugiații.

Atașat veți găsi un curriculum și un design pentru cursul de formare, precum și câteva idei de jocuri și activități tip ice-breaker. Pe perioada cursului, este foarte important să creați o atmosferă plăcută, în care voluntarii să se simtă bineveniți, apreciați și mai mult, un cadru în care ei să aibă multe oportunități de a cunoaște oameni noi, de a interacționa în grup și de a contribui activ la procesul de învățare.

Erasmus+ TALK: Curriculumul training-ului pentru mentori de limbă		
Titlul calificării	Mentor de limbă	Cerințe vorbitor nativ, deschis la minte, interesat de oameni din diferite țări, comunicativ
Nivelul CEC (Cadru European al calificărilor)	Nivel CEC	
Unități de învățare		
Introducere	Cunoaștere la nivelul grupului de participanți	
Modulul 1	Context organizațional	
Modulul 2	Cunoștințe de bază despre refugiați și proceduri de azil	
Modulul 3	Formare interculturală	
Modulul 4	Limite în contextul activității voluntare, rolul de mentor de limbă	
Modulul 5	Aspecte pedagogice de bază și recomandări	
Modulul 6	Rețele locale și conectarea la acestea	
	Întrebări și răspunsuri	

Unitatea de învățare 0/ Modulul 0	CUNOAȘTERE LA NIVELUL GRUPULUI DE PARTICIPANȚI	
<p>Obiective:</p> <p>Creșterea gradului de cunoaștere la nivelul grupului și dezvoltarea încrederii și a înțelegerii reciproce.</p> <p>Creșterea gradului de familiaritate în grup, care să asigure un mediu confortabil în care participanții să se simtă liberi să vorbească și să-și împărtășească opiniile atunci când doresc.</p> <p>Dezvoltarea coeziunii la nivelul grupului și clarificarea așteptărilor și a contribuțiilor participanților.</p>		
<p>Competențe dezvoltate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Implicarea într-o rețea de persoane cu preocupări și interese similare. 		
Cunoștințe	Abilități	Atitudini
<p>Voluntarii vor ști/ști să...</p> <ul style="list-style-type: none"> • enumere numele celorlalți voluntari • descrie interese și particularități ale celorlalți voluntari • informații de bază despre ceilalți voluntari • informații de bază despre organizație/proiect/acțiune/demers 	<p>Voluntarii vor putea să...</p> <ul style="list-style-type: none"> • relaționeze și să împărtășească aspecte din viața personală, cu alți voluntari • manifeste încredere și deschidere față de ceilalți voluntari • manifeste respect față de ceilalți • se prezinte în fața grupului • adreseze întrebări și să intervină în discuții 	<p>Voluntarii vor fi...</p> <ul style="list-style-type: none"> • mai motivați să se implice activ în proiect • mai deschiși spre lucruri și oameni noi • mai toleranți • mai respectuoși
<p>Metode: jocuri de tip ice-breaker; lucrul în grupuri mixte mereu schimbate, jocuri de nume, jocuri de cunoașterea reciprocă, exerciții de sociometrice</p>		
<p>Bune practici: folosiți cel puțin două jocuri interactive de nume/cunoaștere (vedeți lista de exemple de mai jos), mai degrabă decât o rundă clasică de prezentări</p>		
<p>Sugestii practice suplimentare:</p> <ul style="list-style-type: none"> - propuneți activități dinamice - jocuri de rol - creați o atmosferă confortabilă, oferiți pauze de cafea cu mici gustări 		

Unitatea de învățare 1 / Modulul 1	CONTEXT ORGANIZAȚIONAL	
<p>Obiective:</p> <p>Creșterea nivelului de înțelegere a participanților, în raport cu programul TALK, cu organizația care desfășoară cursul, cu responsabilitățile rolului de mentor și cu cadrul juridic al programului.</p> <p>Înțelegerea rolului, drepturilor, și responsabilităților mentorilor și ale organizației, Clarificarea aspectelor administrative legate de resursele disponibile, contracte încheiate, lista de participanți, fișe de pontaj, proceduri privind siguranța și securitatea în muncă, persoana de contact din cadrul proiectului, reguli generale.</p>		
Cunoștințe	Abilități	Atitudini
<p>Voluntarii vor ști/ști să...</p> <ul style="list-style-type: none"> descrie scopul, obiectivele și structura cursului care sunt valorile organizației care conduce cursul drepturile și responsabilitățile mentorului de limbă care este cadrul juridic al cursului 	<p>Voluntarii vor putea să...</p> <ul style="list-style-type: none"> își racordeze propriile valori la cele ale cursului identifice specific care este rolul mentorului de limbă utilizeze suportul organizației în caz de dificultăți planifice întâlnirile cu refugiații, în concordanță cu structura programului TALK își organizeze activitatea de voluntariat în conformitate cu cadrul general propus prin proiect 	<p>Voluntarii vor fi mai...</p> <ul style="list-style-type: none"> conștienți de importanța rolului de mentor dispuși să se adapteze la cadrul general al proiectului responsabili în raport cu respectarea regulilor și a procedurilor agreeate
<p>Metode: prezentare succintă a organizației și a programului; explicarea cadrului juridic și semnarea documentelor necesare, discuții interactive despre rolul și responsabilitățile viitorilor mentori, prezentare PPT și broșuri ale organizației, documente informative, discuții cu privire la eventuale cazuri și provocări, prezentarea reglementărilor legale.</p>		
<p>Bune practici: jocuri de rol pornind de la scenarii ale unor situații dificile diferite, în care ar putea să se găsească mentorii de limbă în activitatea lor.</p>		
<p>Sugestii practice suplimentare: în locul prezentărilor Power Point, vă recomandăm să folosiți coli de flipchart colorate, materiale vizuale, și imagini vizuale (de tip stop cadru) din jocuri de rol. Prezentați o gamă cât mai diversă de cazuri (situații simple, dificile, situații din viața de zi cu zi, etc.) pentru a ilustra realitatea.</p>		

Unitatea de învățare 2 / Modulul 2		CUNOȘTINȚE DE BAZĂ DESPRE REFUGIAȚI ȘI PROCEDURI DE AZIL
<p>Obiective:</p> <p>Creșterea gradului de informare a voluntarilor cu privire la motivele pentru care, în anumite circumstanțe, oamenii își părăsesc țara de origine și opțiunile pe care le au aceștia în țara de destinație.</p> <p>Înțelegerea obiectivă a fenomenului migrației în Europa și mai mult, a situației specifice din țara dvs. și clarificarea oportunităților pe care le au refugiații aici.</p>		
Cunoștințe	Abilități	Atitudini
<p>Voluntarii vor ști/știi să...</p> <ul style="list-style-type: none"> statistici referitoare la situația voluntarilor în țară definiția ONU pentru termenul "refugiat" listeze motivele care îi determină pe refugiați să își părăsească țara de origine numească rutele de azil către Europa care este situația refugiaților la nivel local care sunt pașii principali în procesul de solicitare de azil în țara lor 	<p>Voluntarii vor putea să...</p> <ul style="list-style-type: none"> înțeleagă contextul situațional care determină necesitatea refugierii înțeleagă dificultățile cotidiene cu care se confruntă solicitanții de azil și refugiații înțeleagă provocările asociate procedurilor de azil conștientizeze stresul psihologic la care sunt supuși refugiații ofere răspunsuri empaticе și feedback diferențieze știrile adevărate de cele false facă verificări și documentare pentru a verifica o știre înțeleagă necesitatea informării din mai multe surse 	<p>Voluntarii vor fi mai....</p> <ul style="list-style-type: none"> dispuși să se pună în locul refugiaților conștienți cu privire la setul de factori care influențează modul de gândire al refugiaților empatici toleranți lipsiți de prejudecăți sceptici la un nivel sănătos
<p>Metode: prezentare cu privire la informațiile menționate mai sus; proiectare site-uri web, informații tipărite, vizionare de film, poveste personală împărtășită de refugiați, sesiuni interactive cu întrebări de tip: "Ce ați face dacă?"; Quiz-uri.</p>		
<p>Bune practici: dacă nu aveți suficientă experiență în domeniu, este foarte util să invitați unui expert care să prezinte subiectul. Este recomandat să nu se livreze prea multă informație, dar să fie puse la dispoziție o varietate mare de resurse și referințe pentru cei interesați să aprofundeze subiectul.</p>		

Unitatea de învățare 3 / Modulul 3		FORMARE INTERCULTURALĂ	
<p>Obiective:</p> <p>Creșterea nivelului de înțelegere a unor concepte precum cultură și dimensiune interculturală și a modului în care competențele interculturale pot fi integrate în activitatea de mentor de limbă.</p> <p>Înțelegerea mecanismelor prin care cultura influențează modul de gândire și comportamentul uman.</p>			
Cunoștințe	Abilități	Atitudini	
<p>Voluntarii vor ști/ști să...</p> <ul style="list-style-type: none"> • pașii învățării interculturale • să identifice efectele propriului mediu cultural • înțeleagă diferențele culturale dintre cultura proprie și alte culturi • modul în care cultura poate fi o sursă de neînțelegere și conflict • semnificația comunicării non-verbale • descrie conceptul de "cultură" • care este modelul dimensiunilor culturale propus de Geert Hofstede • descrie particularități culturale în contextul comunităților Arabic-Islamice 	<p>Voluntarii vor putea să...</p> <ul style="list-style-type: none"> • identifice surse interculturale de neînțelegere și conflict • explice particularitățile propriei culturi, altora • folosească metode de auto-reflecție • își identifice poziția personală față de propria cultură • înțeleagă particularitățile culturale ale partenerului din activitatea lingvistică • se adapteze la diferențe interculturale 	<p>Voluntarii vor fi mai...</p> <ul style="list-style-type: none"> • dispuși să își dezvolte competențe interculturale • conștienți cu privire la diferențe culturale • deschiși • toleranți • lipsiți de prejudecăți legate de originea unei persoane • toleranți cu privire la situații ambigue • dispuși să învețe de la ceilalți și să participe activ la schimb intercultural 	
<p>Metode: prezentări, jocuri de rol, discuții în grup, brainstorming pe modelul "Iceberg-ul Culturii", vânătoare de comori cu tema "Pașii învățării interculturale", PPT-uri, jocuri situaționale - "Derdienii", explicarea dimensiunii culturale conform modelului propus de Hofstede și prin exemple similare.</p>			
<p>Bune practici: folosiți cât mai multe exemple ușor de înțeles, cu cât contextul prezentat este mai apropiat voluntarilor, cu atât mai bine.</p> <p>Formarea interculturală ar trebui să fie livrată de către cineva cu experiență în lucrul cu migranți și refugiați.</p> <p>Exemplificați gesturi comune care pot să determine situații conflictuale (limite ale spațiului personal, atingeri, priviri, etc.)</p>			

Unitatea de învățare 4 / Modulul 4	LIMITE ÎN CONTEXTUL ACTIVITĂȚII VOLUNTARE	
<p>Obiective:</p> <p>Creșterea gradului de înțelegere și conștientizare cu privire la importanța identificării și stabilirii limitelor personale în activitatea de mentor de limbă, precum și identificarea și asumarea limitelor în raport cu competența și responsabilitatea personală în întregul proces.</p> <p>Înțelegerea și asumarea propriilor limite, dar și a limitelor partenerului de studiu și, nu în ultimul rând, a limitelor cadrului voluntar în care se desfășoară activitatea.</p>		
Cunoștințe	Abilități	Atitudini
<p>Voluntarii vor ști/ști să...</p> <ul style="list-style-type: none"> • explice propriul rol de mentor de limbă • înțeleagă și să descrie limitele muncii voluntare • numească dificultăți ce pot să apară în contextul programului dedicat refugiaților • diferențieze limitări personale, de cele profesionale și de cele ale partenerului implicat în proces 	<p>Voluntarii putea să...</p> <ul style="list-style-type: none"> • înțeleagă și să soluționeze potențiale conflicte • înțeleagă nevoia de sprijin suplimentar (față de cel lingvistic) exprimată de către refugiați • își identifice propriile limite dar și cele ale celorlalte persoane implicate în proiect 	<p>Voluntarii vor fi mai...</p> <ul style="list-style-type: none"> • dispuși să își împărtășească limitele • pregătiți să accepte limite • conștienți cu privire la propriul rol în proiect
<p>Metode: prezentări și jocuri de rol, participarea unui invitat dintr-o organizație implicată activ în lucrul cu refugiații, persoane implicate în activități similare de mentorat lingvistic cu refugiați care pot să împărtășească din experiențele lor interculturale și limitele cu care s-au confruntat în activitatea lor. Momente de introspecție, lucru în grup, studii de caz, metode de tip "silent floor", în care participanții notează limitările personale pe coli de hârtie separate, care sunt apoi așezate pe podea sau lipite pe perete, astfel încât toți participanții să le poată citi și să reflecteze asupra lor.</p>		
<p>Bune practici: jocurile de rol sunt deosebit de important deoarece îi pregătesc pe mentori, care vor avea ocazia acumuleze experiență în gestionarea posibilelor situații dificile, testându-le într-un mediu controlat și identificând soluții împreună cu ceilalți mentori. Este recomandat să folosiți situații reale ca scenarii în cadrul jocurilor de rol.</p>		
<p>Sugestii practice suplimentare: fiți atenți la momentele de împărtășire a propriilor limite, creați spații de reflecție individuală pentru participanți și asigurați-vă că aceștia înțeleg că nu trebuie să împărtășească cu grupul aceste limite, doar dacă ei își doresc asta.</p> <p>Încercați să creați o atmosferă pozitivă în care grupul să nu se concentreze pe dimensiunea negativă limitărilor ci mai mult pe creșterea nivelului de conștientizare cu privire la înțelegerea acestor limitări ca un mecanism de protecție personală în munca voluntară depusă în proiect.</p>		

Unitatea de învățare 5 / Modulul 5	ASPECTE PEDAGOGICE DE BAZĂ	
<p>Obiective:</p> <p>Dezvoltarea de competențe de "transfer" a limbii materne către refugiați.</p> <p>Achiziționarea de unelte de bază, necesare în procesul de predare a limbii materne.</p> <p>Dezvoltarea abilităților de integrare a metodelor de predare puse la dispoziție prin proiect, în cadrul activității efective de predare.</p> <p>Dezvoltarea capacității de selecție a metodelor și materialelor de predare, în concordanță cu obiectivele de învățare propuse, stilul personal, dar și cu particularitățile referitoare la nevoile de învățare (interese, resurse suplimentare) ale celui care învață.</p>		
Cunoștințe	Abilități	Atitudini
<p>Voluntarii vor ști/ști să...</p> <ul style="list-style-type: none"> • facă diferența între contexte de învățare formală, nonformală și informală • enumere caracteristicile principale ale celor trei tipuri de contexte de • informații referitoare la diferite metode nonformale • de existența materialelor de predare prezente în kitul de metode • să diferențieze particularitățile ce țin de prima limbă, limba a doua și limba străină • elemente de bază de pedagogie 	<p>Voluntarii vor putea să...</p> <ul style="list-style-type: none"> • integreze metode educaționale nonformale în activitatea de predare • își pregătească activitatea aferentă primei întâlniri • își organizeze întâlnirile de lucru viitoare, în funcție de materialele puse la dispoziție • folosească adecvat materialele educaționale puse la dispoziție • să integreze în mod creativ elemente din viața de zi cu zi la întâlniri • colecteze și să dezvolte noi materiale • identifice nevoi și așteptări personale ale celui care învață • aleagă și să folosească metode adecvate în raport cu nevoile celui care învață 	<p>Voluntarii fi mai...</p> <ul style="list-style-type: none"> • capabili să se identifice cu rolul de mentor • conștienți cu privire la funcția indeplinită de mentor • ușor adaptabili la nevoile și așteptările refugiaților care învață • încrezători în forțele proprii • flexibili și creativi în crearea contextelor de învățare
<p>Metode: prezentare, lucru în grup - de exemplu prezentarea unei întâlniri de lucru pornind de la o temă data. Exerciții de brainstorming în grup cu elemente alternative de tip carusel, imagini suport precum peștele, etc.</p>		
<p>Bune practici:</p> <p>planificarea primei întâlniri dintre mentor și refugiat.</p>		

Unitatea de învățare 6 / Modulul 6		REȚELE LOCALE	
<p>Obiective:</p> <p>Creșterea nivelului de înțelegere a structurilor de suport pentru refugiați și mai mult a modalităților de accesare a sprijinului disponibil.</p>			
Cunoștințe	Abilități	Atitudini	
<p>Voluntarii vor ști/ști să...</p> <ul style="list-style-type: none"> • se documenteze cu privire la serviciile oferite refugiaților de către diverși actori locali • care sunt principalii actori locali implicați în sprijinul refugiaților • care sunt serviciile și oportunitățile locale pe care le pot accesa refugiații 	<p>Voluntarii putea să...</p> <ul style="list-style-type: none"> • își dezvolte cunoștințe referitoare la problematica refugiaților folosindu-se de resursele din comunitate • identifice resurse noi, utile în lucrul cu refugiații • susțină refugiații în identificarea resurselor și oportunităților care le sunt adresate • stabilească limite într-un mod asertiv 	<p>Voluntarii vor fi mai...</p> <ul style="list-style-type: none"> • pregătiți, ca la nevoie, să ia legătura cu alți actori locali implicați în problematica refugiaților • preocupați să se acceseze sprijinul local disponibil • înțelegători în raport cu propria persoană, referitor la imposibilitatea de a rezolva toate problemele refugiaților • profesioniști în definirea limitelor personale • empatici și motivați să-i susțină pe refugiații cu care lucrează, în demersul de adaptare la noua țară gazdă 	
<p>Metode: prezentări, liste cu date de contact de la diverse organizații/instituții relevante, studii de caz, hartă a structurii de suport locale, invitat dintr-o organizație/instituție care să prezinte rolul și atribuțiile acesteia.</p>			

Training-ul voluntarilor mentori de limbă

Ziua 1			
Sesiuna 1 → Modulul 0: “ CUNOAȘTERE LA NIVELUL GRUPULUI DE PARTICIPANȚI ”			1 oră
Obiectivele sesiunii de formare: Creșterea gradului de cunoaștere la nivelul grupului și dezvoltarea încrederii și a înțelegerii reciproce.			
Cunoștințe	Abilități	Atitudini	
Voluntarii vor ști/ști să... <ul style="list-style-type: none"> • spună numele celorlalți participanți • îi descrie succint pe ceilalți participanți 	Voluntarii vor putea să... <ul style="list-style-type: none"> • relaționeze și să împărtășească aspecte din viața personală, cu alți voluntari • manifeste încredere și deschidere față de ceilalți voluntari 	Voluntarii vor fi mai... <ul style="list-style-type: none"> • motivați să facă parte dintr-o rețea de persoane cu preocupări similare 	
Metode			
Titlul metodei	Scurtă descriere a metodei	Materiale necesare	Timp alocat
Joc de nume ca activitate Ice-breaker <i>(o listă cu exemple de jocuri este atasată la finalul documentului)</i>	Fiecare participant își spune numele și o caracteristică personală care începe cu aceiași literă ca și numele	-	15 minute
„Eu în rolul de voluntar-mentor de limbă”	Împărțiți grupul în echipe de câte doi. În echipe, participanții vor vorbi unii cu alții, timp de 10 minute. După expirarea timpului alocat pe rând, fiecare participant expune care sunt caracteristicile relevante pentru rolul de mentor de limbă, ale partenerului de discuție Formatorul va colecta și grupa răspunsurile într-o prezentare generală și va puncta varietatea acestor caracteristici, subliniindu-le pe cele vitale; calitatea de vorbitor nativ, deschidere spre oameni și culturi noi, toleranță.	-	45 minute

Ziua 2			
Sesiunea 1 → Modulul 1: "CONTEXT ORGANIZAȚIONAL"			2 ore
Obiectivele sesiunii de formare:			
Dezvoltarea de cunoștințe referitoare la programul TALK și organizația care implementează programul. Clarificarea cadrului legal precum și a drepturilor și a responsabilităților actorilor implicați.			
Cunoștințe	Abilități	Atitudini	
Voluntarii vor ști/ști să... <ul style="list-style-type: none"> descrie scopul, obiectivele și structura cursului care sunt valorile organizației care conduce cursul drepturile și responsabilitățile ca viitori mentori de limbă pentru refugiați care este cadrul juridic al cursului 	Voluntarii putea să... <ul style="list-style-type: none"> își racordeze propriile valori la cele ale cursului identifice specific care este rolul mentorului de limbă utilizeze suportul organizației în caz de dificultăți planifice întâlnirile cu refugiații, în concordanță cu structura programului TALK 	Voluntarii fi mai... <ul style="list-style-type: none"> conștienți de importanța rolului de mentor 	
Metode			
Titlul metodei	Scurtă descriere a metodei	Materiale necesare	Timp alocat
Prezentarea organizației	Scurtă prezentare a scopului și a obiectivelor organizației în general și a programului în mod special	Prezentare PowerPoint a organizației și a programului TALK	30 minute
Prezentarea contextului legal și completarea documentelor proiectului	Prezentarea și explicarea documentelor legale necesare și colectarea documentelor completate de participanți	Documente legale http://federatiavolum.ro/resurse/	30 minute
Discuții cu privire la rolul mentorului de limbă	Explicații cu privire la rolul, drepturile și responsabilitățile tuturor actorilor implicați (organizație, mentori, refugiați) Prezentarea mecanismelor de suport propuse de organizație	-	60 minute

Ziua 3			
Sesiunea 1 → Modulul 2: "CUNOȘTINȚE DE BAZĂ DESPRE REFUGIAȚI ȘI PROCEDURI DE AZIL"			1 oră
<p>Obiectivele sesiunii de formare:</p> <p>Creșterea gradului de informare a voluntarilor cu privire la motivele pentru care în anumite circumstanțe oamenii își părăsesc țara de origine și opțiunile pe care le au aceștia în țara de destinație.</p> <p>Înțelegerea situației locale privin refugiații și a procedurilor de azil pe care aceștia trebuie să le parcurgă.</p>			
Cunoștințe	Abilități	Atitudini	
<p>Voluntarii vor ști/ști să...</p> <ul style="list-style-type: none"> • listeze motivele care îi determină pe refugiați să își părăsească țara de origine • definiția ONU pentru termenul "refugiat" • numească rutele de azil către Europa • care este situația refugiaților la nivel local • care sunt pașii principali în procesul de solicitare-azil în țara lor 	<p>Voluntarii vor putea să...</p> <ul style="list-style-type: none"> • înțeleagă contextul situațional care determină necesitatea refugierii • înțeleagă dificultățile cotidiene cu care se confruntă solicitanții de azil și refugiații • înțeleagă provocările asociate procedurilor de azil • conștientizeze stresul psihologic la care sunt supuși refugiații 	<p>Voluntarii vor fi mai...</p> <ul style="list-style-type: none"> • dispuși să se pună în locul refugiaților • conștienți cu privire la setul de factori care influențează modul de gândire al refugiaților 	
Metode			
Titlul metodei	Scurtă descriere a metodei	Materiale necesare	Timp alocat
Prezentare aspecte generale despre proceduri de azil și desprerefugiați	<p>Expunerea unei imagini de ansamblu asupra situației actuale a refugiaților (motivele deciziei de a se refugia, principalele țări de proveniență, grupurile de vârstă ale acestora, principalele rute de călătorie, principalele țări de destinație). Definiția ONU privind "statutul de refugiat". Situația din țara gazdă (prezentare generală a procedurilor de azil, statistici privind cererile de azil în ultimii ani)</p> <p>Explicarea problemelor de zi cu zi ale refugiaților.</p>	<p>Prezentare</p> <ul style="list-style-type: none"> - coli colorate pe care sunt scrise concepte cheie/ - flipchart cu modelul aspecte cheie/ - imagini vizuale reprezentative/ - PPT 	60 minute

Ziua 4			
Sesiunea 1 → Modulul 3: "FORMARE INTERCULTURALĂ"			4 ore
Obiectivele sesiunii de formare: Creșterea nivelului de înțelegere a unor concepte precum cultură și dimensiunea interculturală și a modului în care competențele interculturale pot fi integrate în activitatea de lingvistic.			
Cunoștințe	Abilități	Atitudini	
Voluntarii vor ști/ști să... <ul style="list-style-type: none"> semnificația comunicării non-verbale descrie conceptul de "cultură" care este modelul dimensiunilor culturale lui Geert Hofstede descrie particularitățile culturale ale comunităților Arabic-Islamice 	Voluntarii putea să... <ul style="list-style-type: none"> folosească metode de reflecție își identifice poziția personală față de propria cultură înțeleagă particularitățile culturale ale partenerului din activitatea lingvistică 	Voluntarii fi mai... <ul style="list-style-type: none"> dispuși să își dezvolte competențe interculturale 	
Metode			
Titlul metodei	Scurtă descriere a metodei	Materiale necesare	Timp alocat
Exercițiul 1: "Icebergul Culturii"	Formatorul provoacă participanții să-și împărtășească părerile cu privire la modul în care poate fi definită cultura. Acesta colectează idei pe o coală de flipchart și pe baza acestor elemente prezintă modelului "Icebergul Culturii". Participanți își fac apoi Icebergul propriei culturi.	Imagine cu un iceberg - www.ankn.uaf.edu/IKS/iceberg.html	45 minute
Exercițiul 2: "Aruncă o privire"	Formatorul solicită ajutorul a doi participanți. Fiecare dintre aceștia primește un bilețel cu o descriere a unui rol. Rol 1 - <i>te-ai ranit la picior în timp ce alergai în parc și ai nevoie de ajutor pentru a ajunge acasă.</i> Rol 2 - <i>te plimbi prin parc și întâlnești o persoană care pare a avea dificultăți în a se deplasa. Încerci să îți dai seama ce se întâmplă și să fi de folos dacă poți.</i>	bilețele cu roluri	30 minute

	Cei doi voluntari, vor prezenta grupului scenariul, prin metoda teatrului mut, folosindu-se doar de gesturi și expresii faciale pentru a comunica. După acest moment are loc o discuție facilitată în care se punctează semnificația, importanța, utilitatea și eficiența comunicării non verbale și modul în care aceasta poate să fie folosită în predarea unei limbi.		
--	--	--	--

Exercițiul 3: "Gândire stereotipică"	Pornind de la elementele ce definesc cultura, colectate în exercițiile anterioare, formatorul inițiază o discuție despre diferite straturi ale culturii. În acest context se introduce modelul "Cultura ca o ceapă". Urmează apoi o discuție facilitată prin care se explică mecanismele din spatele stereotipurilor dar și diferența dintre stereotipuri, prejudecăți și discriminare. La final are loc un brainstorming pe tema celor mai comune stereotipuri referitoare la cultura din care fac parte mentorii.	Prezentare model "Cultura ca o ceapă" de exemplu: - coli colorate pe care sunt scrise concepte cheie/ - flipchart cu modelul prezentat schematic/ - imagini vizuale reprezentative/ - PPT coli colorate cu definiții pentru: - stereotipuri - prejudecăți - discriminare	30 minute
Prezentarea dimensiunilor culturale în viziunea lui Geert Hofstede	Explicarea dimensiunilor culturale propuse de Geert Hofstede privind efectele culturii unei societăți asupra valorilor membrilor săi, cu focus pe: - specificități ale culturii Arab-islamică - modelul de organizare ierarhică - masculinitate versus feminitate - colectivism versus individualism - comunicare directă versus comunicare indirectă - percepția timpului	Prezentare de exemplu: - coli colorate pe care sunt scrise concepte cheie/ - flipchart cu modelul prezentat schematic/ - imagini vizuale reprezentative/ - PPT https://en.wikipedia.org/wiki/Hofstede%27s_cultural_dimensions_theory	90 minute
Exercițiu 4: "Discuții cu privire la rolurile de gen"	Formatorul provoacă discuții despre modul în care participanții văd rolul bărbaților și femeilor în societatea noastră. Ce roluri tipice dețin bărbații, și ce roluri tipice dețin femeile?		45 minute

Ziua 5			
Sesiunea 1 → Modulul 4: "LIMITE ÎN CADRUL IMPLICĂRII VOLUNTARE"			1 oră
Obiectivele sesiunii de formare: Creșterea gradului de înțelegere și conștientizare cu privire la importanța identificării și stabilirii limitelor personale în activitatea de mentor, precum și identificarea și asumarea limitelor în raport cu competența și responsabilitatea personală în întregul proces.			
Cunoștințe	Abilități	Atitudini	
Voluntarii vor ști/ști să... <ul style="list-style-type: none"> • explice propriul rol de mentor de limbă • înțeleagă și să descrie limitele muncii voluntare • numească dificultăți ce pot să apară în contextul programului lingvistic dedicat refugiaților 	Voluntarii vor putea să... <ul style="list-style-type: none"> • înțeleagă și să soluționeze potențiale conflicte • înțeleagă nevoia de sprijin suplimentar (față de cel lingvistic) exprimată de către refugiați 	Voluntarii vor fi mai... <ul style="list-style-type: none"> • dispuși să își împărtășească limitele 	
Metode			
Titlul metodei	Scurtă descriere a metodei	Materiale necesare	Timp alocat
Discuții privind rolul mentorului de limbă	Prezentarea unor scenarii cu posibile situații dificile care ar putea să apară în timpul activității de mentorat lingvistic. Formatorul îi provoacă pe participanți să caute și să discute posibile soluții	descrieri ale unor posibile situații dificile	60 minute

ZIUA 6			
Sesiunea 1 → Modulul 5: "ASPECTE PEDAGOGICE DE BAZĂ"			3 ore
Obiectivele sesiunii de formare: Dezvoltarea de competențe pedagogice de bază, care să susțină procesul de achiziție a limbii a doua, la refugiați.			
Cunoștințe	Abilități	Atitudini	
Voluntarii vor ști/ști să... <ul style="list-style-type: none"> • face diferența între prima limbă, limba a doua și limba străină • elemente pedagogice de bază 	Voluntarii vor putea să... <ul style="list-style-type: none"> • își pregătească activitatea aferentă primei întâlniri de lucru • își organizeze întâlnirile de lucru viitoare în concordanță cu materialele puse la dispoziție 	Voluntarii vor fi mai... <ul style="list-style-type: none"> • capabili să se identifice cu rolul de mentor de limbă 	
Metode			
Titlul metodei	Scurtă descriere a metodei	Materiale necesare	Timp alocat
Prezentarea aspectelor pedagogice de bază	Clarificarea diferențelor dintre prima limbă, a doua limbă și limba străină	Coli de flip chart cu diferențele dintre cele 3	15 minute
Prezentarea aspectelor pedagogice de bază	Formatorul va trece în revistă principalele metode de predare	Materiale suport pentru exemplificarea diferitelor metode	30 minute
Activitate practică	Planificare detaliată a primei întâlniri dintre mentor și refugiat	-	90 minute
Prezentarea materialelor educaționale	Prezentarea unei cutii cu diferite materiale educaționale și explicarea modului în care pot fi folosite aceste materiale în întâlnirile cu refugiații	Cutia efctiva cu materiale (ex: cărți, jocuri, broșuri, materiale)	45 minute

Ziua 7 – DATA			
Sesiunea 1 → Modulul 5: “REȚELE LOCALE”			2,5 ore
Obiectivele sesiunii de formare:			
Creșterea nivelului de înțelegere a structurilor de suport pentru refugiați și mai mult, a modalităților de accesare a sprijinului disponibil oferit de aceste structuri.			
Cunoștințe	Abilități	Atitudini	
Voluntarii vor ști/ști să... <ul style="list-style-type: none"> care sunt principalii actori locali implicați în sprijinul refugiaților 	Voluntarii vor putea să... <ul style="list-style-type: none"> își dezvolte cunoștințele referitoare la problematica refugiaților folosindu-se de resursele din comunitate 	Voluntarii vor fi... <ul style="list-style-type: none"> pregătiți, ca la nevoie să ia legătura cu alți actori locali implicați în problematica refugiaților 	
Metode			
Titlul metodei	Scurtă descriere a metodei	Materiale necesare	Timp alocat
Prezentarea rețelelor de suport locale	<p>Formatorul va ghida un brainstorming în cadrul căruia se vor colecta problemele pe care le pot întâmpina refugiații (probleme legale, dificultăți privind orientarea în carieră și angajarea, provocări în identificarea de activități de timp liber adaptate). Pornind de la toate aceste probleme, formatorul va facilita o discuție privind tipul de suport pe care organizațiile locale, locuitorii și autoritățile le pun la dispoziția refugiaților pentru a-i susține în demersul de adaptare la țara gazdă.</p> <p>Aveți opțiunea de a invita un reprezentant dintr-o astfel de organizație/instituție, care să prezinte organizația și serviciile oferite.</p>	suport și coli de flipchart proiector și laptop în cazul în care invitatul are nevoie	150 minute

Listă cu propuneri de Ice-breaker-e:

Exercițiul 1: Harta:

La începutul exercițiului, în sala de curs sunt indicate cele patru puncte cardinale (nord, sud, est și vest), pot fi cele reale sau alocate aleator doar pentru a asigura un cadru general la care să se raporteze toți participanții. Aceștia sunt rugați să se poziționeze în sală în funcție de locul lor de origine/locul de naștere, raportându-se la punctele menționate și la ceilalți participanți. În acest fel participanții au ocazia să afle informații noi despre ceilalți membrii ai grupului, în cadrul unei activități dinamice.

Alternativă: alinierea participanților în funcție de vârstă, numărul de copii, ani de implicare în acțiuni de voluntariat, etc.

La final se verifică corectitudinea așezării.

Exercițiul 2: Sociometrii:

Rugați participanții să se așeze într-un cerc. Apoi formatorul va adresa o serie de întrebări (de ex: Sunteți fumător? Aveți copii? Ați mai făcut voluntariat?). Pentru fiecare întrebare la care pot răspunde DA, participanții sunt rugați să facă un pas în față. Înainte de următoarea întrebare, grupul reface cercul.

Alternativă: o parte a camerei este destinată celor care raspund cu DA, iar cealalta parte a camerei, celor care raspund NU. Dupa fiecare întrebare participanții sunt rugați să se deplaseze în zona aferentă răspunsului dat.

Exercițiul 3: Set de întrebări pentru o rundă de prezentări

Pentru a seta cadrul în care participanții să se prezinte în fața grupului, puteți pregăti o serie de întrebări suport care să îi ajute. Aceste întrebări pot fi prezentate pe o coală de flipchart sau pe carduri individuale, care să fie împărțite în grup.

Sugestii de întrebări:

Care este numele tău?

Ce vârstă ai?

De unde ești?

Ce profesie ai?

Cum ai aflat de acest curs?

Unde ai fi, dacă nu ai fi aici?

Care este motivația ta de a participa la curs?

Care sunt așteptările tale legate de acest curs?

Exercițiul 4: Anul de pe monedă:

Această metodă permite participanților să se cunoască mai bine. Pentru acest exercițiu, participanții trebuie să se grupeze în echipe de câte doi. Fiecare participant primește o monedă (cu un an tipărit). Pornind de la anul întipărit pe monedă, în echipe, participanții vor împărtăși informații referitoare la evenimente importante pe plan personal, din anul respectiv (unde locuia, ce job avea, o întâmplare inedită, etc.) Fiecare participant are la dispoziție trei minute. După ce toată lumea a avut ocazia să vorbească, fiecare participant dă cu banul, dacă într-o echipă monede cad, arătând ambele fețe pajură, în echipă, participanții fac schimb de monezi. Dacă monedele cad, una cap și una pajură, participanții își păstrează moneda. Indiferent de rezultat, după acest moment fiecare participant își caută un nou partener cu care reia întregul șir de activități. Jocul continuă mai multe runde, astfel încât participanții să apuce să interacționeze cu cât mai multe persoane, fără ca activitatea să devină plictisitoare.

Exercițiul 5: Joc de cunoaștere cu carduri:

În etapa de pregătire a cursului, colectați cât mai multe poze/imagini (din ziare, reviste) sau cărți poștale, sau folosiți seturi de carduri destinate jocurilor de cunoaștere. La curs împărtășiți imaginile pe podea și rugați fiecare participant să își aleagă o imagine care îi place. Acest exercițiu de potriveste pentru grupurile în care participanții nu se cunosc de loc și poate din acest motiv au rețineri în a împărtăși prea multe cu grupul. Prin alegerea unei imagini, au un punct de plecare în discuțiile cu ceilalți membrii ai grupului și au libertatea de a alege cât de mult povestesc, în funcție de propria dorință.

Exercițiul 6: Joc de nume:

Fiecare participant primește o coală de hârtie pe care este rugat să își scrie numele cu litere mari. Apoi sarcina individuală a participanților este de a găsi cuvinte care să le descrie propria persoană (trăsături de caracter, interese, defecte, etc.) pentru fiecare literă din nume. Ulterior fiecare participant se va prezenta în fața grupului pornind de la cuvintele notate pe foaia de hârtie.

Alternativă: fiecare participant este rugat să vină la curs cu o fotografie personală din copilărie. Fotografii sunt expuse pe perete și participanții trebuie să aloce câte un nume fiecărei fotografii.

La final este prezentată varianta corectă de alocare.

Exercițiul 7: "BINGO":

Fiecare participant răspunde/completează, pe foaie de hârtie următoarele:

Care este ultima întâmplare neobișnuită la care ai fost prezent? Menționează un moment excepțional din viața ta, despre care nimeni din această sală nu știe.

Formatorul colectează și numerotează toate foile, pe care le expune pe perete (asigurându-se că nu sunt trecute nume în dreptul răspunsurilor). Participanții primesc o altă foaie pe care sunt rugați să scrie numerele afișate și să aloce câte un nume fiecărui număr aferent unei foi cu răspunsuri. Este important ca participanții să își știe numele între ei (pentru asta puteți să va folosiți de ecusoane dacă e nevoie).

La final este prezentată varianta corectă de alocare. Această metodă este potrivită pentru a facilita contextul în care participanții să afle lucruri neobișnuite unii despre alții, lucruri care să îi ajute să se simtă cât mai confortabil în grup.

Exercițiul 8: Profil

Toți participanții completează chestionarul de mai jos pe o foaie de hârtie. Toate foile sunt expuse pe pereții sălii, pe toată perioadă cursului. În acest fel, participanții vor avea posibilitatea să parcurgă profilurile colegilor și să afle mai multe detalii despre aceștia, fără ca cineva să se simtă presat de realizarea unei prezentări frontale, în fața întregului grup.

Profilul meu

fotografie (opțional)

Nume

Localitatea de rezidență

Data nașterii

Copii/Nepoți

Profesie

Dacă nu aș avea actuala meserie, în ce domeniu mi-ar plăcea să profez?

Hobiuri

O carte/film care m-a impresionat recent?

Acest lucru mă ține ocupat/ocupată în prezent:

Sunt implicat în activități de voluntariat de...?

În activitățile de voluntariat, pentru mine este important....

Mă aștept de la acest curs să....





Talk with me

Volunteer language mentors
for refugees

